

verbündeten kath. Orte - VII ausg. SO -] selon ce que J'avois prié M.<sup>r</sup> le secret.<sup>re</sup> d'Estat [korrekt: Stadtschreiber Ludwig] **Hartman**[n, von Luzern] avant mon depart pour ne perdre point de tems dans cette affaire.<sup>1</sup>

Jl y a apparence que la Diète [gemeint die Jahrrechnung von Baden, die am 6. Juli 1671 begann und von seiten von Stadt und Amt Zug durch Johann Franz **Wickart** und Andreas **Iten** besucht war]<sup>2</sup> finira bien tost, puisqu'il se parle que quelques Deputés pourroient commencer a partir pour leur retour, L'on croyoit tousiours que Mons.<sup>r</sup> L'ambassadeur d'Espagne [gemeint der mail./span. Ambassador Alfonso II **Casati**] viendroit icy, mais il n'y a point parû non plus que M.<sup>r</sup> le Resident [von Frankreich, François] **Mouslier**<sup>3</sup>, il se dit que M.<sup>r</sup> le Colonel [Karl Konrad] **Beroldingue** [=von **Beroldingen**, mail./span. Chargé d'affaires] y pourroit bien arriver<sup>4</sup>, ce que l'on ne scait pas encor pour certain. Qui est tout ce que Je puis vous mander dans le tems que nous nous allons mettre à table avec Mess.<sup>rs</sup> les Deputes de Zurich [Hans Kaspar **Hirzel** und Hans Jakob **Haab**], Lucerne [Eustach von **Sonnenberg** und Hans Christoph **Cloos**], et Basle [Johann Rudolf **Burckhardt** und Johann Konrad **Harder**], demain nous en ferons de mesme avec ceux de Zoug et quelques autres, avec les quels nous n'oublierons pas vostre santé que Je vous souhaiste ... tres parfaite, conservéz moy tousiours vostre amitie et me croyéz bien veritablement ...

Je viens de recevoir mon Pacquet dans lequel i'ay trouvé la cy Jointe de ... vostre fils [**Beat Kaspar** Zurlauben, der sich damals um Aufnahme in die Fremden Dienste Savoyens bemühte] pour vous".

1) s. EA VI 1, 822 g, 824 ww und spez. 827 e sowie 1698 (Beilage Nr. 15)

2) s. ebenda 821 (Nr. 523)

3) s. ebenda 822 d

4) s. ebenda 824 vv

Original, Siegelbild undeutlich  
AH 101, 73-74a - Blatt 74<sup>v</sup> und 74a<sup>r</sup> leer

1669 Dezember 31., Luzern

A

SCHREIBEN VOM [A.O. SAV. AMBASSADOR] V[ICTOR] EM[ANUEL DE BERT-RAND, SIEUR] DE LA PEROUSE, AN [STATTHALTER] RITTER [BEAT JAKOB I.] ZURLAUBEN, ZUG

"si mes lettres pouvoit vous faire cognoistre mes veritables sentiments vous serés persuadé du desir que J'ay de meriter vostre amitié et de la Partialité que J'ay pour tout ce qui vous touche Je voudrois

bien pouvoir vous en convaincre par des effects sensibles mais J'espere que vostre generosité recevra favorablement ma bonne volonté.

Si mr vostre fils [Beat Kaspar Zurlauben, der sich damals sehr um Aufnahme in die Fremden Dienste Savoyens bemühte] veut menager avec prudence et avec secret ... [l'advis] que ie vous ay donné, il en recevra des grands avantages avec le temps. Je ne vous le dis pas sans fondement mais ie ne scay pas m'empreser par des belles paroles<sup>1</sup>

M<sup>r</sup> l'ambassadeur [ord.<sup>re</sup> von Savoyen, Benoît II Cize, Baron de Grésy] m'a communiqué vos dernieres lettres ou J'ay veu la deliberation [- vermutlich ging es dabei um das von den neugl. Orten an die kath. Orte gerichtete Begehren, mit ihnen zusammen die Beschirmung Genfs und der Waadt zu übernehmen, was selbstredend die Opposition Savoyens hervorrufen musste -]<sup>2</sup> de vostre conseil [den Stadt- und Amtsrat gemeint], vous aurés sceu nos sentiments par son [gemeint Grésys] secretaire[-Interprète Henri Decoux] et ie crois que vous les approuverés.

Je ne doulte pas que m<sup>r</sup> le comte [Alfonso II] cazati [=Casati, der mail./span. Ambassador] ne Joüe de son reste pour ruiner nos affaires. mais ie crains que par ces menees il ne ruine toutes celles de mess.<sup>rs</sup> les suisses.<sup>3</sup> cependant vostre amitié peut seule nous garantir d'un desordre et ie le tesmoigneray a la court. puis que vous scavés les desseins de nos ennemis i'espere que vottre prudence les previeindra et que dans les occasions vous soustiendrés les interests de S.A.R. [des Herzogs von Savoyen, Karl Emanuel II.]. Que si vous Jugiés a propos que l'on put ou que l'on deut faire quelque chose J'espere que vous auriés la bonté de me faire havoir vos sentiments afin que J'y puisse disposer m.<sup>r</sup> l'ambassadeur

Je vous remercie de la peine que vous avés pris de m'envoyer la lettre de [Schultheiss und Rat] de fribourg. il est tres important que par vostre faveur ie puisse voir celle [von Schultheiss und Rat] de berne a fribourg [- eben damals lag das permanent mit Savoyen verfeindete Bern auch noch mit Freiburg im Konflikt; dabei ging es einmal mehr um deren gemeinsamen Vogteien<sup>4</sup>; La Pérouse hoffte nun, Freiburg werde auf diesem Hintergrund wenig geneigt sein, auf die Begehren der neugl. Orte um Mitbeschirmung Genfs und der Waadt durch die kath. Orte einzutreten -] et la responce de fribourg a berne. vous scavés que nous pouvons prendre des lumieres sur cela pour nos affaires avec fribourg [wo Zurlauben bei Schultheiss Simon Petermann Meyer in einem für Savoyen günstigen Sinne vorstellig geworden war]<sup>5</sup> ainsy Je vous supplie de me faire la faveur de me les envoyer

Je vous renouvelle les assurances de mes services dans le commencement de l'année que ie vous souhaite heureuse et a toute vostre il-

lustre famille Je suis ...".

- 1) s. etwa AH 61/89
- 2) s. etwa EA VI 1, 781 xx sowie AH 79/142
- 3) s. etwa AH 61/89
- 4) s. etwa AH 76/172 spez. Anm. 1
- 5) s. etwa AH 83/19 sowie AH 51/55

---

Original, mit Siegel - AH 101, 75-76a - Blatt 76<sup>V</sup> und 76a<sup>F</sup> leer

14

[16]99 September 13., [Abtei] Fisch[ingen]

A

SCHREIBEN VOM [KONVENTUALEN DEMETRIUS] MOOS AN DEN LANDVOGT DER  
FREIEN ÄMTER, BEAT JAKOB II. ZURLAUBEN VON GESTELLEN-  
BURG, ZUGER OBERSTFELDWACHTMEISTER, ZUG

---

"Es hat H. V. Landtammann [des Thurgaus, Ignaz Josef **Rüepplin**] zu F[rauen]feld mir ohn lengst ein Bader Gruess von M. ... Vetter Landt-  
vogt übersendet, und wiewohl selbigen dopplet verhoffet, sonderlich  
von einem auch doppletten H. L[an]dtvogt<sup>1</sup>, sage gleichwohl gross und  
schuldigen danckh, verspührend dass Man auch in die weite dess armen  
Hans [=Jean] **Barths**<sup>2</sup> zu guetem noch gedenckth: massen mir erst vor  
8 Tagen von H. Landtschreiber [des Thurgaus, Anton Sebastian] **Reding**  
in Adorff (allwo bey einsetzung eines Newen Althars<sup>3</sup> ein Solemne Fe-  
stivitet erstlich in der Kirchen, und dan in dess Pfarrh[errn Josef  
Florian **Straumeyers**] Newen saal gehalten worden, bey welcher Neben  
M.G.H. Prälathen [von Fischingen, Franz I. **Troger**], und lobl. Oberamt  
[des Thurgaus] auch Jch ... mein officium celebriert) gesagt worden,  
was H. Landtvogt Jhm überschriben, und auch M.H. Prälathen meinethwegen  
zu überschreiben gedacht seye: welches, wan es geschicht, nit Nein  
sein wird, besonders weilen von der Statt Wyl ... [?]<sup>4</sup> und Cathol. we-  
gen hiesigem Korn Marckth Ungelegenheiten wollen gemacht werden, wel-  
che zu besteigen, aller orthen guete fründ zu implorieren sein werden:  
Weilen dan ein regen wetter zu beförchten, so wird Jch ... härfür ge-  
suecht und zum reisen gebraucht werden.

Jhr Hochfr. Gn. zu Mörspurg [der Bischof von Konstanz, Marquard Rudolf  
**Rodt von Bussmannshausen**, gemeint] haben mich gn[ä]d[i]gst avisiren  
lassen, dass vor 5 oder 6 wochen Sie mich wegen gewüssen geschäftten  
nit vociren werden, hab also schon Zeit als Gentil Home zu inserviren,  
wo man Meiner vonnöthen hat, wie dan zu M. ... H. V. befelchen gewär-  
tig stehe, und nechst meiner ... anbefehlung, auch (Tit.) M.Gn.F. Baas  
Landtvögtin [Maria Barbara Zurlauben] verharre bis in mein lange grub  
...".